

МОРСКОЙ

№124

ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ
ЖУРНАЛ

ДЕКАБРЬ 2021

*С Новым годом
и Рождеством
Христовым!*



ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

Профсоюз работников морского транспорта Украины, пожалуй, как никто другой понимает и знает, как вам, нашим морякам, трудно последние два года. Вы оказались в самом эпицентре кризиса: логистические ограничения, затрудняющие замены экипажей, проблемы с вакцинацией, отказ морякам в допуске к экстренной медицинской помощи на берегу — лишь малая часть проблем, с которыми столкнулись моряки за время пандемии.

С первых дней пандемии Профсоюз ни на минуту не прекращал работу, ежедневно поддерживая моряков и их семьи буквально в круглосуточном режиме.

К сожалению, Украина до сих пор не признала моряков ключевыми работниками, оставляя в тени настоящих героев, благодаря которым сегодня есть еда на нашем столе и все необходимое для привычной жизни.

Но знайте, что мы всегда на вашей стороне, всегда готовы прийти на помощь и поддержать в любой сложной ситуации — как в море, так и на берегу. Спасибо всем и каждому, кто остается сильным в наше непростое время, верит, что лучшее — впереди и остается с нами.

Я поздравляю всех с Новым годом и Рождеством Христовым! Пусть в новом году благословение и успех не покидают вас, мудрость — охраняет, а терпение дает силы не сдаваться прежде времени. Мира вам, согласия, добра, счастья и, конечно же, удачи!

Берегите себя! Да хранит вас Бог!

Председатель
Профсоюза работников
морского транспорта Украины

Олег Григорюк



№ 124 декабрь 2021

УЧРЕДИТЕЛЬ: Черноморская первичная профсоюзная организация моряков
Верстка: ФЛП Стешенко Ю.В., г. Одесса, ул. Дальницкая, 4
Печать: ФЛП Клявина Е.Г., г. Одесса

Журнал «Морской» распространяется бесплатно среди членов ПРМТУ, состоящих на учёте в ЧППОМ

Тираж — 4 000 экземпляров

Свидетельство о государственной регистрации серии ОД номер 1423-294-Р от 13.02.2010 г.
Адрес редакции: 65062, г. Одесса, Гагаринское плато 5-Б, помещение 1
тел./факс (+380482) 42 99 02

Редакция ведёт переписку с читателями только на страницах журнала. Ответственность за достоверность информации несут авторы публикаций. Редакция оставляет за собой право сокращения и литературного редактирования принятых к публикации текстов. Мысли авторов могут не совпадать с позицией редакции. Рукописи авторам не возвращаются. Использование в какой-либо форме материалов, опубликованных в журнале, допускается только с согласия редакции, при этом обязательна ссылка на журнал «Морской».

СОДЕРЖАНИЕ

ДЕКАБРЬ 2021

ДАЙДЖЕСТ	3
Расходы на приобретение судов достигли максимума	
#CrewEQUIP — программа безопасной смены	
Подписана декларация по созданию «зеленых» транспортных коридоров	
СОТРУДНИЧЕСТВО	4
Профсоюз поддерживает будущих моряков	
Новые рабочие места благодаря Профсоюзу	
ОФИЦИАЛЬНО	8
Открытое письмо ПРМТУ	
Информационное сообщение ПРМТУ	
ПРМТУ не поддерживает проект приказа МИУ о нанесении на документы моряков QR-кода	
КАЛЕНДАРЬ 2022	16
АКТУАЛЬНО	18
Морское сообщество нуждается в оценке коррупционных рисков	
INFORMER. АМБАССАДОР IMO	20
Внимание — лучший подарок	
МОЛОДЕЖЬ	21
Активная молодежь — будущее Профсоюза	
UNION DENT	23
Проект UNION DENT в действии	
ПРАЗДНИКИ	24
Праздник, которого все ждут	
Мы дарим детям сказку	
ИНТЕРЕСНО	30
Морские суеверия вчера и сегодня	
ПРОФСОЮЗ ПРЕДОСТЕРЕГАЕТ	32
Задолженность в \$200 000: украинских моряков нанимают на арестованное судно MIRIAM B	



Дорогие друзья!

Декабрь — время подводить итоги всего года. И я уверен, что буду не единственным, кто отметит, что уходящий год выдался не из легких. Тем не менее, новые вызовы, брошенные нам суровой действительностью, дали нам новые возможности.

Этот год стал годом переговоров между иностранными судовладельцами и профсоюзами: сообщая нам удалось добиться долгожданного повышения заработной платы и компенсационных выплат для моряков, что, без сомнения, является большой победой.

Также со сменой руководства профильного Министерства появилась надежда на возрождение социального диалога и на национальном уровне.

Одним из ключевых достижений стала реализация уникального проекта ПРМУТ и немецкого профсоюза ver.di по предоставлению стоматологических услуг — UNION DENT. На страницах этого номера мы поделимся с нашими читателями первыми результатами работы проекта.

И, конечно, мы уделили внимание нашим членам Профсоюза по всем регионам страны, организовав для них и их детей праздничные кампании.

Впереди новый год, и всех нас ждут новые вызовы и новые достижения. Я желаю всем вам крепкого здоровья и сил для покорения всех вершин!

**С уважением,
Олег Григорюк,
Председатель Черноморской первичной профсоюзной организации моряков,
Морской амбассадор доброй воли IMO,
Вице-президент IFSMA**

Dear Friends!

December is time for summing up the year. And I am sure to be not the only one considering the passing year not an easy one. Nevertheless, the challenges we faced in our harsh reality have given us new opportunities.

This year was a year of negotiations between foreign shipowners and trade unions. Together we managed to reach the long-awaited increase in wages and compensation for seafarers, which is undoubtedly a significant achievement. Also, with the change of the relevant Ministry's leadership, we got the hope for relaunching social dialogue at the national level.

One of the key accomplishments was the implementation of a unique UNION DENT Project of the MTWTU and the German trade union ver.di, which implies the provision of dental services for seafarers. We will share with you the first results of work on the pages of this issue.

And, of course, we paid due attention to our Trade Union members of all Ukraine's regions by organizing holiday campaigns for them and their children.

A new year is coming up! New challenges and achievements await us. I wish you all good health and strength to conquer all tops!

**Yours faithfully,
Oleg Grygoriuk,
Chairman of the Local Black Sea Trade Union Organization of Seafarers,
IMO Goodwill Ambassador in Ukraine,
Vice President of IFSMA**



РАСХОДЫ НА ПРИОБРЕТЕНИЕ СУДОВ ДОСТИГЛИ МАКСИМУМА

За последние несколько лет расходы судовладельцев на приобретение новых и поддержанных судов выросли почти вдвое, наиболее приблизившись к показателям докризисного периода. Если в 2020 году на мировом рынке на новые и б/у суда потратили в общей сложности 74 млрд долларов, то в 2021 году — уже 147 млрд долларов. Это самая большая сумма расходов на суда с 2008 года, сообщает консалтинговая компания Clarkson Research Services.

Инвестиции в тоннаж новостроев в этом году составили 103 млрд долларов — самый большой показатель с 2013 года. В поддержанные суда владельцы вложили чуть более 43 млрд долларов, совсем немного не дотянув до рекорда 2007 года в 46 млрд.

С начала года из рук в руки перешло 7% флота. Самыми активными покупателями были греки и китайцы. В 2021 году было зафиксировано 2,1 тыс. сделок купли-продажи судов суммарным дедвейтом 135 млн тонн.

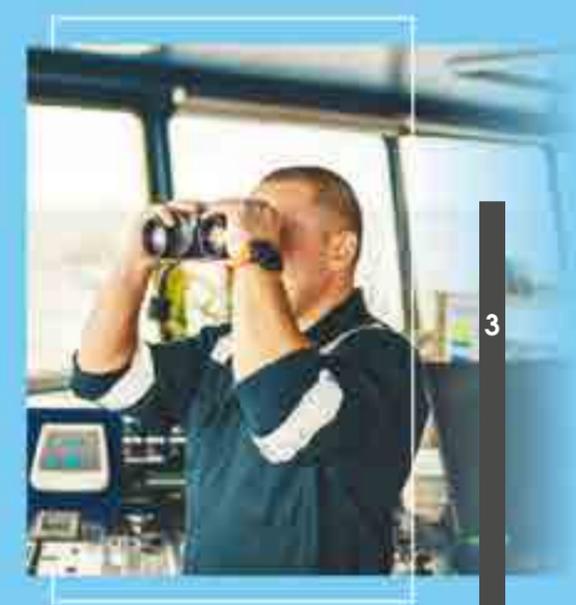
#CREWEQUIP — ПРОГРАММА БЕЗОПАСНОЙ СМЕНЫ

Международный совет морских работодателей (IMEC), Международная палата судоходства (ICS) и Международная федерация транспортников (ITF) запустили Международную программу усиленного карантина для экипажей — #CrewEQUIP, чтобы моряки могли безопасно присоединиться к судам, несмотря на непредсказуемые изменения в государственной пограничной политике. Этот шаг связан с тем, что вариант коронавируса — омикрон — побуждает правительства закрывать границы для моряков в тот момент, когда им необходимо покинуть судно или присоединиться к нему.

Инициаторы программы отмечают,

что она необходима для того, чтобы судоходная отрасль не вернулась к худшему периоду кризиса смены экипажей, когда в конце 2020 года 400 тысяч моряков продолжали работать на судах сверх первоначальных контрактов, при этом такое же количество человек не имело возможности присоединиться к коллегам и начать зарабатывать.

В рамках схемы #CrewEQUIP судоходные компании и их представители могут спонсировать предварительные карантинные помещения для моряков. Они должны соответствовать строгим стандартам #CrewEQUIP по гигиене, целостности и безопасности, а также пройти проверки Lloyd's Register.



ПОДПИСАНА ДЕКЛАРАЦИЯ ПО СОЗДАНИЮ «ЗЕЛЕННЫХ» ТРАНСПОРТНЫХ КОРИДОРОВ

На Конференции ООН по изменению климата в Глазго 19 стран подписали декларацию Clydebank по созданию «зеленых» транспортных коридоров. По информации ООН, подписавшие декларацию стороны обязуются создать судоходные маршруты с нулевым уровнем выбросов. К декларации присоединились Австралия, Бельгия, Канада, Чили, Коста-Рика,

Дания, Фиджи, Финляндия, Франция, Германия, Ирландия, Япония, Маршалловы Острова, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Швеция, Великобритания и США.

Страны-участницы подтвердили свои намерения создать к 2025 году минимум шесть «зеленых» транспортных коридоров и увеличить их число к 2030 году.

ПРОФСОЮЗ ПОДДЕРЖИВАЕТ БУДУЩИХ МОРЯКОВ

UNION SUPPORTS FUTURE SEAFARERS



С этой целью ПРМТУ продолжает расширять сотрудничество с компаниями по трудоустройству моряков в направлении подготовки специалистов в сфере морского судоходства.

Так, 7 декабря между ПРМТУ, компанией «Briese Crewing Ukraine» и двумя подразделениями НУ «Одесская морская академия» — Дунайским и Азовским институтами — были заключены Меморандумы о сотрудничестве.

Договоренность касается содействия в теоретической и практической подготовке, а также в дальнейшем трудоустройстве специалистов в области морского судоходства. Все курсанты, которые примут участие в данной программе, должны быть членами ПРМТУ, который будет осуществлять представительство и защиту их трудовых, социально-экономических прав и интересов.

«Мы считаем, что это отличная возможность для наших

молодых специалистов проявить себя и работать на хороших судах. В наших планах и дальше способствовать расширению сотрудничества между морскими учебными заведениями Украины и судовладельцами. Особое внимание, конечно, стоит уделить Дунайскому и Азовскому институтам, так как они несправедливо обделены им по сравнению с морскими вузами Одессы и Херсона. Мы хотим этот паритет восстановить, чтобы все наши учебные заведения могли пользоваться одинаковой, по крайней мере, нашей поддержкой, нашим влиянием и нашими возможностями», — отметил Председатель ПРМТУ Олег Григорюк.

В компании уверены, что подписание трехстороннего договора о сотрудничестве между «Briese Crewing Ukraine», Профсоюзом работников морского транспорта Украины и учебным заведением дает возможность курсантам сделать правильный выбор при планировании сво-

ей практики. «Не секрет, что в последнее время возрос спрос на украинских моряков со стороны иностранных судоходных компаний в связи с распространением вируса COVID-19 и возникшими большими трудностями в работе круизных компаний Индии и Филиппин, — отмечает управляющий директор компании «Briese Crewing Ukraine» Максим Нестер. — В то же время активизировались мошенники, работающие в сфере трудоустройства моряков в Украине, которые активно предлагают студентам морских учебных заведений посредничество в поиске возможности прохождения практики, естественно, за вознаграждение, порой достигающее огромных сумм. Наша компания неоднократно сталкивалась с подобными мошенниками и успешно им противодействовала. Во избежание подобных случаев, мы предлагаем курсантам возможность пройти практику на судах нашей

компании «Briese Schiffahrts». Заключить контракт напрямую с судовладельцем и быть уверенным, что условия труда, быта и права моряка защищены действующим договором между судовладельцем, учебным заведением и Профсоюзом, а заработная плата выплачивается в полном объеме и без задержек. Более того, наша компания предлагает курсантам возможность карьерного роста после окончания учебного учреждения и получения рабочих дипломов судоводителя или механика. Нередки случаи, когда выпускники украинских морских вузов принимают командование судов в возрасте 29-30 лет, что для современного судоходства является редкостью. Всегда рады проконсультировать будущих капитанов и старших механиков в офисах нашей компании в Херсоне по ул. Суворова, 34 и в Одессе в пер. Нечипуренко, 4, оф.6. Напоминаю, что все наши услуги для моряков бесплатны.



для будущих моряков самой большой проблемой является первое рабочее место. Обеспечение молодых моряков рабочими местами в том числе является одним из приоритетных направлений работы профсоюза работников морского транспорта Украины.

FOR YOUNG SEAFARERS, THE BIGGEST CHALLENGE IS FIRST EMPLOYMENT, THEREFORE, ONE OF THE PRIORITY ACTIVITIES OF THE MARINE TRANSPORT WORKERS' TRADE UNION OF UKRAINE REMAINS PROVIDING YOUNG SEAFARERS WITH JOBS.

Here, the MTWTU continues to expand cooperation with companies, employing seafarers, in training of maritime specialists.

Thus, on December 7, the MTWTU entered into the Memoranda of Cooperation with Briese Crewing Ukraine and two units of the National University "Odessa Maritime Academy" – the Danube and Azov institutes.

The reached agreement concerns assistance in theoretical and practical training, as well as in the further employment of maritime specialists. All cadets-participants of the program should be registered with the MTWTU, which will represent and protect their labour, socio-economic rights and interests.

"We believe it is a great opportunity for our young professionals to prove themselves and start working

on good ships. We plan to continue contributing towards expanding cooperation between the maritime educational institutions of Ukraine and shipowners. Of course, special attention should be paid to the Danube and Azov institutes, since they are unfairly deprived of it in comparison with the maritime universities of Odessa and Kherson. We want to restore this parity so all our maritime schools could enjoy the same support, influence and powers," said MTWTU Chairman Oleg Grygoriuk.

The company is confident that the signing of a trilateral agreement on cooperation between Briese Crewing Ukraine, the Trade Union and the educational institution encourages cadets to make the right choice when planning their seagoing practice. "There is no secret

that recently the foreign shipowners demand for more Ukrainian seafarers due to the spread of the COVID-19 and big difficulties arisen in the work of crewing companies in India and the Philippines," says Maxim Nester, Managing Director of Briese Crewing Ukraine. "At the same time, fraudsters operating in the field of seafarers' employment in Ukraine have become more active. They offer their 'service' of finding seagoing practice to students of maritime schools (certainly, for reward, sometimes for a lot of money). Our company has repeatedly encountered such scammers and successfully resisted them. In order to avoid such cases, we offer cadets the opportunity to practice on the ships of Briese Schiffahrts company. We suggest signing a contract directly with the

shipowner and being sure that seafarer's working and living conditions and his rights are secured with the agreement between the shipowner, educational institution and the Trade Union, and wages are paid fully and on time. Moreover, our company gives cadets the opportunity for career growth after graduating and receiving working diplomas of a Navigator or Engineer. It is not usual for graduates of Ukrainian maritime universities to take officer positions on ships at the age of 29-30, which is quite rare for modern shipping. We are always happy to advise future Navigators and Engineers in the offices of our company in Kherson at 34 Suworov street and in Odessa at 4 Nechipurenko lane, office 6. Recall that all our services are free of charge for seafarers."



НОВЫЕ РАБОЧИЕ МЕСТА БЛАГОДАРЯ ПРОФСОЮЗУ

ОДНОЙ ИЗ ПЕРВООЧЕРЕДНЫХ ЗАДАЧ ПРОФСОЮЗА РАБОТНИКОВ МОРСКОГО ТРАНСПОРТА УКРАИНЫ ЯВЛЯЕТСЯ ПРОДВИЖЕНИЕ УКРАИНСКИХ МОРЯКОВ НА МОРСКОМ РЫНКЕ ТРУДА И УВЕЛИЧЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА КАЧЕСТВЕННЫХ РАБОЧИХ МЕСТ ДЛЯ НИХ.

В рамках этой цели еще в 2018 году Профсоюзом был создан уникальный формат привлечения новых работодателей — Европейско-Азиатский саммит. Напомним, что благодаря усилиям Профсоюза в 2018-2019 годах украинские моряки получили более 600 новых рабочих мест.

К сожалению, ввиду очевидных обстоятельств, проведение Саммита в 2020 и 2021 году было невозможно, тем не менее, задача по привлечению новых работодателей продолжает оставаться в ТОП-приоритетах.

В ноябре этого года список новых партнеров пополнила компания Cyfadaco Shipmanagement Ltd., которая оперирует судами польской государственной судоходной компании Polsteam. На сегодняшний день флот компании насчитывает порядка 80 судов, покрытых коллективными договорами польских профсоюзов National Maritime Section NSZZ „Solidarność” и Seamen's and Fishermen's Trade Union of Federation. Преимущество в трудоустройстве компания отдавала, конечно, польским морякам.

История переговоров Профсоюза и компании берет начало в доковидном 2019 году. Тогда ПРМТУ предложил Cyfadaco возможность найма украинских моряков. На тот момент компания уже рассматривала альтернативные рынки для найма моряков. Но даже несмотря на это, в силу различных факторов, в том числе под давлением польских профсоюзов, которые лоббировали интересы польских моряков, не готова была предпринять конкретные действия.

Однако пандемия коронавируса внесла свои коррективы, и после продолжительных переговоров 1 сентября этого года представители компании Cyfadaco Shipmanagement Ltd. посетили офис ПРМТУ. Наш Профсоюз презентовал им Украину как приоритетный для рассмотрения рынок труда. Гости отметили, что ни в

Польше, ни в других странах, поставляющих моряков на рынок труда, в которых им приходилось бывать, они не видели такой активной деятельности со стороны профсоюза — как в правовом ключе, так и в социальном.

В свой непродолжительный, но очень плодотворный визит компании удалось получить необходимую информацию, и уже 9 сентября первые моряки приступили к работе на борту судов компании.

«Конечно, мы встретили не то, чтобы сопротивление, но препятствие со стороны польских профсоюзов, которые исторически покрывают коллективными договорами суда компании. Однако острота ситуации обостряла в том, что местных польских моряков просто не хватает для работы на судах. Компания столкнулась с серьезной проблемой со сменой экипажей. Это, в свою очередь, вызывало необходимость продлевать контракты, с чем было связано недовольство моряков и собственно профсоюзов. Таким образом, поиск новой рабочей силы стал для компании просто жизненной необходимостью. Конечно, нами был заложен фундамент для того, чтобы этим новым рынком для них стал именно украинский. И большую роль в этом сыграла наша первая встреча в 2019 году. Именно тогда нам удалось показать, что мы готовы поставлять профессиональные кадры. Это, несомненно, был позитивный посыл», — отмечает Председатель ПРМТУ Олег Григорюк.

Сегодня на судах компании находится порядка 100 украинских моряков, и по большей части это рядовые. Спустя три месяца сотрудничеством довольна как компания, так и моряки, которые получают качественные рабочие места.

«Мы горды тем, что даже в такие непростые времена нам удается добиваться позитивных результатов. Это как раз тот случай, когда пандемия сыграла нам на руку», — считает Олег Григорюк.

NEW JOBS THANKS TO THE UNION

ONE OF THE PRINCIPAL TASKS OF THE MARINE TRANSPORT WORKERS' TRADE UNION OF UKRAINE IS TO PROMOTE UKRAINIAN SEAFARERS IN THE MARITIME LABOR MARKET AND INCREASE THE NUMBER OF HIGH-QUALITY JOBS FOR THEM.

To achieve this goal, back in 2018, the Trade Union created a unique format for attracting new employers — the Europe-Asia Maritime Summit. Let us recall that thanks to the efforts contributed by the Trade Union in 2018-2019, Ukrainian seafarers got more than 600 new jobs.

Unfortunately, due to obvious circumstances, it was impossible to hold the Summits in 2020 and 2021; nevertheless, the task of attracting new employers remained on the TOP list of priorities.

This November, Cyfadaco Shipmanagement Ltd, operating the ships of the Polish state Polsteam shipping company, joined the list of our partners. Today the company's fleet makes about 80 vessels covered by collective agreements of the Polish trade unions National Maritime Section NSZZ „Solidarność” and Seamen's and Fishermen's Trade Union of Federation. The company of course prefers employing Polish seafarers.

The chronology of negotiations between the Trade Union and the company dates back to the non-COVID 2019. Then the MTWTU offered Cyfadaco the option to hire Ukrainian seafarers. At that time, the company was already considering alternative seafarers' recruitment markets. But even despite this, due to various factors, including pressure from Polish trade unions lobbying the interests of Polish seafarers, the company was not yet ready to take concrete actions.

However, the coronavirus pandemic has made its adjustments and after prolonged negotiations, on September 1, 2021, representatives of Cyfadaco Shipmanagement visited the MTWTU office, and we presented Ukraine as a priority labor market. The guests noted that neither in Poland

nor in other labor-supplying countries visited, did they not witness such active labor-protecting and social work of the trade union.

During their brief but very productive visit, the company managed to obtain the necessary information, and already on September 9 the first seafarer began his work on board the company's ship.

“Of course, we faced not only resistance but an obstacle from the Polish trade unions, which historically cover the company's vessels with their collective agreements. However, the severity of the situation was in a simple lack of Polish seafarers. The company faced a serious crew change problem. In turn, it caused the necessity to prolong contracts, which led to discontent of seafarers and trade unions. Thus, the hunt for a new workforce has become vital for the company. Of course, we laid the grounds for the Ukrainian labor market to become this new market for them. And our first meeting in 2019 played a significant role in this matter. Then we managed to show our readiness to supply professional maritime personnel. It was undoubtedly a positive message,” MTWTU Chairman Oleg Grygoriuk noted.

Today, there are about 100 Ukrainian seafarers working on board the company's ships, and most of them are ratings. Three months later, both the company and the seafarers, who received quality jobs, are comfortable with this cooperation.

“We are proud that even in such tough times we can achieve positive results. It was exactly the case when the pandemic played right into our hands,” Oleg Grygoriuk believes.



ОТКРЫТОЕ ОБРАЩЕНИЕ ПРМТУ ОТНОСИТЕЛЬНО ТЕКУЩИХ ПРОБЛЕМНЫХ ВОПРОСОВ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ АДМИНИСТРАТИВНЫХ И ДРУГИХ УСЛУГ МОРЯКАМ



Профсоюз работников морского транспорта Украины (ПРМТУ), объединяющий более 80 тысяч работников морского транспорта, 55 тысяч из которых являются моряками-гражданами Украины, и единственный морской профсоюз в Украине, аффилированный Международной федерацией транспортников (ITF), членская организация Европейской федерации транспортников (ETF), обращается со следующим.

1. Недопустима любая остановка процедур предоставления морякам услуг по подготовке, оценке компетентности и выдаче квалификационных документов, которая может произойти по любым причинам.

Это будет иметь критические последствия для трудоустройства украинских моряков на суда судовладельцев, которые имеют высокие внутренние стандарты оценки рисков и внедрили специальные антикоррупционные процедуры.

2. ПРМТУ приветствует диалог, начатый по инициативе Министерства инфраструктуры с учебно-тренажерными заведениями и круизными компаниями Украины. В то же время мы глубоко обеспокоены отсутствием такого же диалога с конечными получателями услуг — украинскими моряками.

3. ПРМТУ приглашает Министерство инфраструктуры безотлагательно провести открытую встречу с моряками и выражает готовность обеспечить организацию и открытие ее освещения.

4. По результатам такого диалога должен быть сформирован и публично обсужден пошаговый план действий по реорганизации национальной системы подготовки, оценке квалификации моряков и выдаче им квалификационных документов. Этим планом должны определяться конкретные исполнители, индикаторы исполнения, сроки и источники финансирования.

5. ПРМТУ призывает Кабинет Министров Украины, Министерство инфраструктуры Украины, Министерство цифровой трансформации Украины провести независимый аудит систем защиты информации в информационно-телекоммуникационных системах, применяемых в настоящее время при предоставлении услуг морякам.

6. ПРМТУ предлагает создать независимый экспертно-апелляционный совет в виде постоянно действующего консультационно-совещательного органа при Морской администрации Украины для рассмотрения жалоб моряков на решение или бездействие должностных лиц на всех этапах предоставления услуг морякам.

7. ПРМТУ предлагает Министерству инфраструктуры Украины еженедельно публиковать на своем официальном веб-сайте обезличенную информацию о состоянии предоставления услуг морякам с указанием:

- количества заявлений, поданных моряками в целях получения допуска к заседанию государственных квалификационных комиссий;
- количества моряков, которым отказано в допуске к заседаниям ГКК с указанием причин отказа;
- количества моряков, допущенных к сдаче компьютерного тестирования с указанием вида тестирования, выбранного моряками;
- количества моряков, успешно сдавших компьютерное тестирование;
- анализа типичных ошибок, которые допускаются моряками при составлении компьютерного тестирования;
- количества заявлений моряков о повторном подтверждении квалификации на новый срок (Revalidation) на основании имеющегося у них стажа работы на судах или успешного завершения ими курсов переподготовки и повышения квалификации;
- количества отказов в повторном подтверждении квалификации на новый срок с указанием причин отказа;
- количества моряков, которыми поданы жалобы об обжаловании решений должностных лиц и сведения о результатах их рассмотрения;
- сведения о количестве имеющихся бланков удостоверений личности моряка и выданных морякам удостоверений каждой службой капитана морского порта в отдельности;
- количество имеющихся бланков послужных книг моряка.

8. ПРМТУ предлагает организовать и провести в помещениях государственного предприятия «Сервисный центр морского транспорта Украины» независимый анонимный опрос моряков (по типу экзит-пола) относительно уровня удовлетворенности моряков качеством административных и других услуг с обязательным определением причин и условий избрания моряками системы комп тестирования для подтверждения квалификации в ГКК.

9. ПРМТУ отмечает необходимость строго соблюдать требования Порядка выдачи квалификационных документов лицам командного состава судов и судовой команды морских судов, утвержденного приказом Мининфраструктуры от 18.10.2013 года No 812, а также Технического описания бланков документов, удостоверяющих надлежащую квалификацию моряков, утвержденного приказом Министерства транспорта и связи Украины от 26.11.2004 года No 1046

10. ПРМТУ обращает внимание украинских моряков, что, в соответствии с пунктом 11 Правила 1/2 Конвенции ПДНВ, на судне должны находиться оригиналы любых дипломов, требуемых Конвенцией. Это в том числе касается наличия на квалификационном документе оригиналов подписи владельца, должностного лица, которым издан этот документ, и печати уполномоченного органа

11. ПРМТУ призывает все стороны воздерживаться от распространения недостоверной информации о возможности применения какой-либо электронной копии дипломов моряков или предоставления разрешения Международной морской организации на применение электронных документов без наличия на судне их бумажного оригинала.

Действующая редакция Конвенции ПДНВ не определяет возможности применения электронных документов моряков, как и термин «электронный документ моряка». Процедуры использования электронных квалификационных документов моряков в настоящее время разрабатываются Подкомитетом по человеческому фактору, подготовке и несению вахты ИМО, а их обсуждение является предметом значительных споров между государствами-членами ИМО. Подробная информация по этому вопросу будет размещена на официальном сайте ПРМТУ.

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ ПРМТУ



Профсоюз работников морского транспорта Украины не может поддержать Проект постановления Кабинета Министров Украины «Об утверждении Положения о звании лиц командного состава морских судов и порядке их присвоения» с учетом следующих замечаний:

1. Проект Положения не определяет, какая информационно-телекоммуникационная система будет использоваться для предоставления услуг в сфере подготовки, оценки компетентности моряков и выдачи им квалификационных документов. Не определены требования защиты информации, владельцев и распорядителей информации, технического администратора ИТС, порядок и условия взаимодействия с другими государственными реестрами.

2. Государственные квалификационные комиссии (ГКК) получают новые полномочия (еще до начала проведения заседания ГКК) с целью присвоения звания, не соответствующего позиции по уменьшению влияния возможного человеческого фактора в процессах оценки компетентности моряков.

3. Проект Положения о звании не регулирует вопрос формирования состава ГКК. Единственным нормативно-правовым актом, которым регулируется этот вопрос, остается Порядок работы ГКК, утвержденный приказом Минтрансвязи от 07.05.2007 № 377, в редакции по состоянию на 09.12.2011 года, согласно которой ГКК являются независимыми коллегиальными органами по вопросам подготовки и дипломирования моряков

4. Проект Положения о звании определяет ненадлежащий орган обжалования решения ГКК об отказе в подтверждении квалификации моряка по результатам экзамена.

5. Проект Положения о звании не определяет порядок обжалования решения ГКК об отказе в допуске к прохождению экзамена, а также не определяет срок рассмотрения такой жалобы.

6. Проект Положения о звании не определяет порядок действий в случае удовлетворения заявления моряка об обжаловании решения ГКК, а именно: будет ли решение об обжаловании результатов ГКК основанием для допуска к прохождению экзамена или основанием для выдачи моряку соответствующего квалификационного документа.

7. Проект Положения о звании определяет разный порядок и разных субъектов, которые будут выполнять задания по одобрению стажа работы на судах для присвоения звания и повторного подтверждения звания.

8. Требования по недопущению отказа в одобрении стажа работы на судах из-за ошибок в заполнении послужной книги моряка определяются исключительно для процедуры повторного подтверждения квалификации, хотя такие же требования должны применяться и для процедур одобрения стажа работы на судах с целью присвоения очередного звания.

9. Необходимо установление единой системы компьютерного тестирования, используемой для оценки компетентности моряков, а также единых стандартов, процедур при сдаче экзаменов с применением выбранной системы компьютерного тестирования.

10. Проект Положения о звании не отвечает требованиям Закона Украины «Об образовании», в том числе в части установления особенностей подтверждения профессиональной квалификации выпускниками заведений профессионально-технического и высшего морского образования.

11. Законодательством Украины не определены процедуры одобрения учреждений профессионального высшего или высшего образования, которые осуществляют подготовку по морским специальностям. Не определен список специальностей, по которым могут присваиваться звания лиц командного состава морских судов.

12. Не определены процедуры одобрения курсов повышения квалификации моряков и процедуры одобрения программ обязательной подготовки моряков учебно-тренажерными заведениями.

Министерством инфраструктуры Украины нарушены требования Закона Украины «Об основах государственной регуляторной политики в сфере хозяйственной деятельности» в части подготовки анализа регуляторного воздействия и обнародования Проектов регуляторных актов с целью получения замечаний и предложений, в результате чего созданы риски обжалования процедуры подготовки и принятия Проекта Положения о звании.

Подробные замечания ПРМТУ к Проекту постановления Кабинета Министров Украины «Об утверждении Положения о звании лиц командного состава морских судов и порядке их присвоения», а также предложения ПРМТУ по неотложным мерам по комплексной (системной) наработке взаимосогласованных Проектов нормативно-правовых актов размещены на официальном веб-сайте ПРМТУ



ПРМТУ НЕ ПОДДЕРЖИВАЕТ ПРОЕКТ ПРИКАЗА МИУ О НАНЕСЕНИИ НА ДОКУМЕНТЫ МОРЯКОВ QR-КОДА

Профсоюзом работников морского транспорта Украины (ПРМТУ) разработан проект приказа Министерства инфраструктуры Украины «О внесении изменений в приказ Министерства инфраструктуры Украины от 18 октября 2013 № 811», по результатам чего сообщаем, что ПРМТУ не поддерживает проект приказа с учетом следующего.

Проект приказа предлагает дополнить образцы квалификационных документов моряков Украины нанесением на документ QR-кода, с помощью которого будет осуществляться его проверка (верификация) любым заинтересованным лицом с помощью электронных средств.

Однако проект приказа не определяет, какая именно информационно-телекоммуникационная система (далее — ИТС) будет использоваться для генерирования (создания) таких QR-кодов.

Согласно статье 78 Кодекса торгового мореходства Украины Порядка выдачи квалификационных документов лицам командного состава судов и судовой команды морских судов, утвержденного приказом Министерства инфраструктуры Украины от 18 октября 2013 г. № 813, зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 14 ноября 2013 г. № 2, оформление и выдачу квалификационных документов морякам осуществляют капитаны морских портов Украины, которые в настоящее время входят в состав Государственной службы морского и речного транспорта.

Пунктом 2.1 Порядка № 813 определены требования к порядку заполнения квалификационных документов моряков. В частности, установлено, что бланки квалификационных документов моряков заполняются с использованием компьютерной техники по единой программе на основании данных, внесенных в протокол заседания ГKK.

Однако указанный пункт Порядка № 813 не определяет порядок и условия генерирования (создания) QR-кода для его нанесения на квалификационный документ.

Согласно пунктам 3.9 и 3.10 Порядка № 813, информация о выданных капитанами портов квалификационных документах моряков хранится в электронной базе данных соответствующей службы капитана порта. Капитаны портов на 01 и 15 число ежемесячно посылают информацию, указанную в пункте 3.9, в Государственный реестр документов моряков.

В настоящее время ведение Государственного реестра документов моряков Украины

осуществляется государственной организацией «Инспекция по подготовке и дипломированию моряков Украины».

Согласно пункту 2.2 Положения о ведении единого Государственного реестра документов моряков Украины, утвержденного приказом Министерства транспорта Украины от 08 января 2003 № 3, зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 04 февраля 2003 за № 86/7407 (в редакции по состоянию на 09 декабря) (далее — Положение о Реестре), основной задачей Реестра является подтверждение действительности документов моряков.

Информация для внесения в Реестр на бумажных и электронных носителях поступает от капитанов портов, осуществляющих выдачу документов моряков в соответствии с требованиями Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года, с поправками (далее Конвенции ПДНВ) и учебных центров, занимающихся подготовкой моряков на договорных условиях, по состоянию на 01 и 15 число каждого месяца.

Таким образом, согласно действующему законодательству Украины, информация об изданных квалификационных документах моряков вносится в Реестр уже после выдачи этих документов капитанами морских портов Украины.

Однако проектом приказа не определяется, каким именно программным обеспечением и каким образом будет генерироваться QR-код, с помощью которого в дальнейшем будет осуществляться проверка такого документа в Реестре, а также способ получения QR-кода капитанами морских портов для его нанесения на бланки квалификационных документов моряков к их ламинированию.

Следует также обратить внимание, что согласно пункту 4.2 Положения о Реестре, информация, касающаяся документов моряков, относится к категории конфиденциальной.



Учитывая, что оформление квалификационных документов осуществляется капитанами морских портов, а ведение Реестра обеспечивается отдельной государственной организацией — Инспекцией, обмен информацией между ними, в том числе в части сгенерированных QR-кодов, должен производиться защищенными каналами связи с соблюдением требований законодательства Украины об эдокументообороте и защите информации в информационно-телекоммуникационных системах.

Однако, по имеющейся информации, Государственной службой специальной связи и защиты информации Украины не проводилась государственная экспертиза комплексной системы защиты информации никакой ИТС, которая в настоящее время функционирует или может функционировать для предоставления услуг морякам-гражданам Украины в сфере оценки их компетентности, выдачи квалификаций документов моряков и защищенного хранения сведений об изданных документах.

Кроме того, ПРМТУ повторно обращает внимание на необходимость соблюдения требований Конвенции ПНДВ в части требований к оформлению квалификационных документов моряков и обеспечению их верификации.

Согласно пункту 11 Правила I/2 Конвенции ПНДВ, оригинал любого диплома, требуемого Конвенцией, должен находиться на судне, на котором работает владелец диплома.

В настоящее время Конвенция ПНДВ не предусматривает возможность использования каких-либо электронных квалификационных документов моряков без наличия оригинала бумажного экземпляра.

Процедуры использования электронных квалификационных документов моряков в настоящее время разрабатываются Подкомитетом по человеческому фактору, подготовке и несению вахты, а их обсуждение является предметом значительных споров между государствами-членами ИМО.

В частности, Подкомитетом по человеческому фактору создана специальная рабочая группа по вопросам использования электронных сертификатов моряков, технической задачей работы которой являются:

1) исследование вопросов, которые могут возникнуть при использовании электронных документов моряков: проверки подлинности электронных документов, обеспечение безопасности данных; формы электронных документов; расположение серверов (хранение); обеспечение конфиденциальности информации, а также любых других вопросов;

2) определение положений Конвенции и Кодекса ПНДВ, которые необходимо изменить или дополнить с целью разрешения и облегчения использования электронных удостоверений и документов моряков; подготовка проекта поправок, если это необходимо.

На 7-м заседании Подкомитета в феврале 2020 года Рабочая группа презентовала отчет «Development of amendments to the STCW Convention and Code for use of electronic certificates and documents of seafarers» (документ HTW 6/9), содержащий:

- предложения определения новых терминов для включения в Правило I/1 Конвенции ПНДВ, в частности «Original form of a certificate» и «To hold the original form of a certificate on board»;
- ссылки на нормы Кодекса ПНДВ, требующие дополнительной корректировки; проект Руководства по использованию электронных сертификатов и документов моряков.

Проектом Руководства определяются термины «Electronic certificate», «Electronic signature», «Unique tracking number», «Verification», «Printed version of electronic certificate».

Проектом Руководства, среди прочего, предлагается определить, что:

- процедура, используемая для электронной проверки сертификатов или любого другого обмена данными сертификатов, должна быть утверждена Администрацией, выдающей сертификаты. В этой процедуре следует принять все необходимые меры для обеспечения защиты от мошенничества и нарушений безопасности;
- форма данных электронного сертификата должна быть защищена от мошеннических манипуляций способом, утвержденным Администрацией;
- электронный сертификат должен содержать электронную подпись, уникальный отслеживаемый номер, а также может содержать другую информацию или характеристики для целей проверки;
- физическое местонахождение (хранение) электронного удостоверения моряка должно быть определено выдающей его Администрацией с учетом потребности Компании и моряка в предоставлении его для проверки;
- сервер, находящийся под контролем или одобрением Администрации, выдающий документы, должен быть рекомендован в качестве основного местоположения электронных сертификатов;
- Администрации, использующие веб-сайты для просмотра в Интернете или проверки электронных сертификатов, должны обеспечить, чтобы эти веб-сайты были построены и управлялись в соответствии с установленными стандартами защиты информации для контроля доступа, предотвращения мошенничества, устойчивости к кибератакам и устойчивости к техногенным и природным катастрофам;
- электронные подписи, применяемые к электронным сертификатам, должны соответствовать стандартам проверки подлинности, принятым Администрацией.

ПРМТУ отмечает необходимость строгого соблюдения общепризнанных международных стандартов, в том числе требований Конвенции ПНДВ, стороной которой является Украина.

ПРМТУ обращает внимание на необходимость:

1 внесения изменений в Порядок выдачи квалификационных документов лицам командного состава судов и судовой команды морских судов, утвержденного приказом Министерства инфраструктуры Украины от 18 октября 2013 г. No 813, в части определения, каким образом будет генерироваться (создаваться) QR-код для его нанесения на бланк квалификационного документа к ламинированию;

2 соблюдения требований пункта 11 Правила I/2 Конвенции ПНДВ в части обеспечения выдачи морякам оригиналов документов, оформленных на бланках, которые должны отвечать требованиям, установленным Техническим описанием бланков документов, удостоверяющих надлежащую квалификацию моряков, утвержденным приказом Министерства транспорта и связи от 26 ноября 2004 г. No 1046, зарегистрированным в Министерстве юстиции Украины 24 декабря 2004 г. за No 1641/10240;

3 внедрения комплексной системы защиты информации государственных информационно-телекоммуникационных систем, функционирующих в системе подготовки и дипломирования моряков.

2022

ЯНВАРЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

МАЙ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

СЕНТЯБРЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

ФЕВРАЛЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

ИЮНЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

ОКТАБРЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

МАРТ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

ИЮЛЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

НОЯБРЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

АПРЕЛЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

АВГУСТ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

ДЕКАБРЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



МОРСКОЕ СООБЩЕСТВО НУЖДАЕТСЯ В ОЦЕНКЕ КОРРУПЦИОННЫХ РИСКОВ



Офис ПРМТУ посетил Вивек Менон, представитель Морской Антикоррупционной Инициативы (MACN). Участниками встречи стали Председатель Профсоюза работников морского транспорта Украины Олег Григорюк, представители компаний по посредничеству в трудоустройстве моряков, юристы, курсанты НУ «ОМА» и украинские моряки, состоящие в Профсоюзе.

влияние на престиж профессии моряка, о проблемных аспектах и рисках в сфере образования, подготовки и обеспечения занятости моряков. По результатам опроса выяснилось, что 46% процентов моряков могут закончить свою карьеру из-за высокого уровня коррупции.

А среди причин, по которым моряки соглашались давать взятку, была бюрократия. Действительно, большинство



MACN — это движение, объединяющее судовладельцев, грузовладельцев и поставщиков услуг в борьбе за искоренение коррупции в морской индустрии и развитие внутренней торговли, а это напрямую влияет и на потребителя, так как цена любого товара будет колебаться в зависимости от условий транспортировки.



Представитель MACN Вивек Менон заявил: «Мы хотим остановить эту тенденцию, когда судно прибывает в порт и у пограничников начинается праздник, они думают, что могут брать для себя любые «подарки» в качестве взятки.

На протяжении года Ukrainian Development Maritime Centre по запросу Международной организации труда проводил исследование для получения информации о факторах, оказывающих

процедур получения услуг сложны и отнимают много времени. Капитан Александр Иванов подтвердил, что в портах Индонезии, Анголы и Руанды, кроме принятых интернациональных норм, устанавливают еще дополнительные, что значительно усложняет процесс транспортировки.

Также Вивек Менон подчеркнул, что Инициатива добилась хороших результатов в таких проблемных странах как Нигерия и Аргентина, главным образом бла-



годаря диалогу между государственным и частным секторами по вопросам этики, а также благодаря запуску программы нулевой толерантности к взяткам.

«У MACN есть механизм, который позволяет капитану абсолютно анонимно и безопасно передать отчет о коррупции на судне. Нам не нужны ваши личные данные, только детали, где это случилось и как. Мы работаем в восьми странах и наблюдаем этот одинаковый механизм абсолютно в каждой. Я знаю, что происходит на судах сегодня. Как капитан или моряк ты подвержен коррупции до того как прибудешь в порт. Моряки вынуждены соглашаться на условия коррупционеров, потому что не имеют никакой альтернативы, у них будут проблемы. Например, им могут угрожать даже тюремным сроком. Вы слышали о нигерийской тюрьме? Поверьте, вы не захотели бы оказаться в таком месте. И моряки соглашаются на коррупцию. Поэтому для коррупционеров рождество каждый день, а судно они видят как большой торговый центр с бесплатными подарками. Десять лет назад мы, люди из разных компаний, объединились для одного общего дела — решить проблему коррупции. Мы встретились за круглым столом и поняли, что должны с этим что-то сделать. Почему? Потому что товары становятся дороже с каждым годом, и это влияет на конечного потребителя. Мы работа-

ем над устранением всех форм морской коррупции, используя доступные методы: повышаем осведомленность о стоящих перед ними проблемах. Будет здорово, если у капитана будут инструкции в таком случае, и если ситуация произойдет снова, он будет знать, что компания на его стороне. И что он защищен».

Советник Председателя ПРМТУ Сергей Казанцев подчеркнул важность работы инспекторов ИТФ, которые могут найти нарушения на судне и остановить судно. Владельцы часто минимизируют такие риски за счет численности команды. Но при недостатке рабочих все больше ответственности ложится на плечи других членов экипажа. И они не могут идеально выполнять свои обязанности, у них появляется больше работы, они устают быстрее. При таких условиях на борту должны быть медицинские работники, а не просто человек, который умеет оказывать первую помощь и может выписать таблетки. Эту ответственность в полной мере должен нести владелец судна, который заинтересован, в том чтоб товар прибыл вовремя и без потерь».

Это не первый визит Вивека Менона в Украину, сейчас морское сообщество нуждается в оценке коррупционных рисков, с которыми сталкиваются моряки, в сотрудничестве с украинскими властями. После чего экипажи нужно подготовить к потенциальным экстренным ситуациям.





ВНИМАНИЕ – ЛУЧШИЙ ПОДАРОК

ATTENTION IS THE BEST GIFT



ДЕНЬ СВЯТОГО НИКОЛАЯ ОТКРЫВАЕТ ПЕРИОД НОВОГОДНИХ ПРАЗДНИКОВ, И ЛЮБЯТ ЕГО ЗА ТО, ЧТО С НЕГО НАЧИНАЕТСЯ СЕЗОН ПОДАРКОВ.

SAINT NICHOLAS DAY OPENS THE PERIOD OF NEW YEAR'S HOLIDAYS AND SINCE THE GIFT SEASON STARTS WITH THIS HOLIDAY, EVERYONE JUST LOVES IT.



Не первый год под эгидой Морского амбассадора доброй воли Международной морской организации (ИМО), Председателя Профсоюза работников морского транспорта Украины Олега Григорюка курсанты и студенты морских учебных заведений-члены ПРМТУ получают подарки ко Дню Святого Николая.

Около 600 будущих моряков из Одессы, Херсона, Измаила, Мариуполя даже в это непростое время почувствовали приближение праздника.

«Примите теплые и искренние поздравления с Новым годом и Рождеством Христовым! Эти удивительные праздники привнесут в нашу жизнь нечто особенное и неповторимое, дарят надежду на счастье и удачу, стирают границы невозможного. Чем ярче цели, смелее планы, тем больше вероятность не упустить свою удачу.

Пусть наступающий год наполнится яркими идеями и достижениями, динамическим развитием и инновациями, будет стабильным и успешным, творческим, богатым важными событиями и приятными переменами. Не забывайте упорно учиться и развиваться, ведь именно вы — морское будущее нашей страны! Здоровья, мира, добра вам и вашим близким!» — пожелал ребятам Олег Григорюк.

For many years, under the auspices of the IMO Goodwill Maritime Ambassador, Chairman of the Marine Transport Workers' Trade Union of Ukraine Oleg Grygoriuk, cadets and students of maritime educational institutions, members of the MTWTU, receive gifts for Saint Nicholas Day.

About 600 future seafarers from Odessa, Kherson, Izmail, Mariupol, even at this difficult time, were able to feel the holiday approaching.

“Please accept our warm and sincere congratulations on the New Year and Christmas! These amazing holidays bring something special and unique to our life, give hope for happiness and good luck, and erase the boundaries of the impossible. The brighter the goals, the bolder the plans, then more likely you will not miss your luck.”

“May the coming year be filled with bright ideas and achievements, dynamic development and innovations, be stable and successful, creative, rich in important events and pleasant changes. Do not forget to study hard and develop, because you are the maritime future of our country! Health, peace, goodness to you and your loved ones!” Oleg Grygoriuk wished.



АКТИВНАЯ МОЛОДЕЖЬ –

Будущее Профсоюза

В 2002 ГОДУ ПРОФСОЮЗ РАБОТНИКОВ МОРСКОГО ТРАНСПОРТА УКРАИНЫ ДАЛ СТАРТ РАЗВИТИЮ МОЛОДЕЖНОГО СОВЕТА.

На сегодняшний день молодежь составляет более 28% от общей численности членов Профсоюза. Это высокий показатель, и далеко не каждая профсоюзная организация в Украине и в мире может похвастаться таким уровнем вовлечения молодежи. Все потому, что Профсоюзом создана хорошая база для реализации молодежной политики. В ПРМТУ уверены, что молодежь — это не только будущее Профсоюза, но и его успешное настоящее.

За всю историю Молодежного совета Профсоюза было проведено большое количество мероприятий, направленных на: обучение молодежных активистов; информационную работу с привлечением специалистов Профсоюза, Федерации профсоюзов Украины и иностранных коллег; мотивацию молодежи, повышение уровня лояльности и доверия к Профсоюзу, формирования позитивного имиджа Профсоюза в глазах молодежи.

Соблюдая Программную резолюцию VIII Съезда «Работа с молодежью», Профсоюз работников морского транспорта Украины особое внимание уделяет информированию и повышению уровня осведомленности и образованности в вопросах

коллективно-договорного и трудового законодательства.

Так, в рамках работы III расширенного заседания Центрального Совета Профсоюза работников морского транспорта Украины приняли участие и представители молодежных советов от разных первичных профсоюзных организаций ПРМТУ.

Кроме того, молодежь прошла информационный тренинг, организованный работниками аппарата ПРМТУ, где больше узнала о работе Профсоюза, профсоюзном движении, коллективно-договорном и трудовом законодательстве.

А в завершении все участники встречи закрепили полученные знания в интеллектуальной игре на профсоюзную и морскую тематику от проекта CITY QUIZ.

«Реализация молодежной политики невозможна без всесторонней поддержки руководства Профсоюза работников морского транспорта Украины и Благотворительного фонда морского транспорта «МОРТРАНС». У нас впереди много планов, направленных на развитие молодых профсоюзных лидеров», — отметила глава Молодежного совету ПРМТУ Диана Торопенко.





UNION DENT



IN ACTION ПРОЕКТ В ДЕЙСТВИИ

РАБОТА В МОРЕ — ЭТО ТЯЖЕЛЫЙ ФИЗИЧЕСКИЙ ТРУД, ЧАСТО НА ПРЕДЕЛЕ ВОЗМОЖНОСТЕЙ, ЧТО НАПРЯМУЮ ВЛИЯЕТ НА САМОЧУВСТВИЕ. ПЕРЕД УХОДОМ В РЕЙС МОРЯКУ ВАЖНО ПО ВОЗМОЖНОСТИ ПРИВЕСТИ ЗДОРОВЬЕ В ПОРЯДОК.

Что касается зубной боли, то она обычно начинается в ночь на субботу: это высказывание отражает всю несвоевременность и внезапность зубной боли. Поэтому морякам визит к стоматологу между рейсами просто обязателен. Чтобы избежать неприятных последствий, необходимо проводить осмотры у стоматолога хотя бы два раза в год. Стоматологи рекомендуют особое внимание уделять качественным пломбам и ни в коем случае не запускать зубные каналы. Иначе счет за лечение зубов может достигать космических сумм.

Но, к сожалению, не всегда хватает времени и возможностей следовать советам врачей, и из-за долгого пребывания в море без доступа к стоматологической помощи проблемы с зубами копятся, и морякам зачастую приходится иметь дело с последствиями.

Чтобы исправить ситуацию и помочь морякам, в октябре этого года был дан старт уникальному, не имеющему аналогов во всем мире совместному проекту немецкого профсоюза ver.di и ПРМТУ — UNION DENT. Проект осуществлен также при поддержке Благотворительного фонда морского транспорта «МОРТРАНС». Теперь украинские моряки, работающие на судах немецких судовладельцев, покрытых договорами ver.di, имеют возможность абсолютно бесплатно получить высококачественные стоматологические услуги.

Напомним, ПРМТУ и немецкий профсоюз ver.di связывают более двадцати лет совместного сотрудничества. В рамках Меморандума о взаимопонимании, заключенного между профсоюзами, было успешно реализовано множество социальных проектов для украинских моряков.

ПРМТУ — прогрессивный профсоюз, который старается делать жизнь моряков лучше и комфортнее. В открытом океане ждать помощи стоматолога не приходится, а зубная боль может нарушить все рабочие планы. Ведь, к примеру, маленькое пятно

WORKING AT SEA IS HARD PHYSICAL LABOR, OFTEN AT FULL CAPACITY, WHICH DIRECTLY AFFECTS THE WELLBEING OF SEAFARERS. THEREFORE, BEFORE LEAVING FOR A CONTRACT, IT IS IMPORTANT FOR A SEAFARER TO NORMALIZE HIS HEALTH.

As for toothache, it usually begins on a Saturday night – this statement reflects all the untimeliness and suddenness of a toothache. Therefore, seafarers simply should pay a visit to the dentist between the contracts. To avoid unpleasant consequences, it is necessary to undergo dentistry checkups at least twice a year. Dentists recommend to pay special attention to high-quality fillings and by no means to disregard pain in the root canals. Otherwise, the bill for dental care can be just enormous.

But, unfortunately, there is not always enough time and opportunity to follow doctors' advice. Due to long time at sea with no access to medical care, dental problems accumulate, and then seafarers have to deal with the consequences.

To improve the situation and help seafarers, in October 2021 there was launched a unique joint project of the German trade union ver.di and the MTWTU called UNION DENT. The project is also carried out with the support of the 'MORTRANS' Welfare Fund. Now Ukrainian seafarers working on the ships of German shipowners (covered by ver.di agreements) are granted access to high-quality dental services absolutely free of charge.

Recall that the MTWTU and ver.di have been cooperating for over 20 years. Within the framework of the Memorandum of Understanding concluded between the trade unions, many social projects have been successfully implemented for Ukrainian seafarers.

The MTWTU is a progressive trade union that strives to make the life of seafarers better and more comfortable. In the open ocean, you can't rely on the dentist's help, and toothache can disrupt all working plans. After all, for example, a small stain on a tooth that you noticed being onshore and just ignored, can turn into painful caries, which usually takes much longer to heal.



на зубе, которое вы обнаружили на суше и проигнорировали, может превратиться в болезненный кариес, который придется лечить намного дольше.

Уникальным предложением в рамках проекта воспользовались уже 14 моряков, которые прошли стоматологическое обследование с последующей санацией ротовой полости. Первые участники проекта отметили высокий профессионализм специалистов. Каждый случай рассматривается индивидуально, есть возможность спланировать лечение по удобному для моряка графику.

Капитан Дмитрий Лукьянченко одним из первых с удовольствием воспользовался услугами стоматолога в рамках проекта UNION DENT: «Отлично быть частью такой современной программы, я действительно ценю то, что для нас организовал Профсоюз. Благодарю ПРМТУ и ver.di и хочу участвовать в будущих проектах».

Высокую оценку сервису дал и капитан Игорь Миронченко. «Хочется отметить хорошо организованный процесс предварительной записи на удобное для меня время, — делится моряк. — По приходу в клинику был встречен приветливым персоналом. Современное оборудование и методики, которыми обладает клиника, дают уверенность в успешном завершении медицинских процедур. Молодые образованные специалисты оказали должный уход и безболезненное лечение, насколько это было возможно. Хочется отметить врача Анастасию и ее помощницу за профессиональный и аккуратный подход к работе. По результатам первичного обследования и очистки ротовой полости от зубного камня был составлен план дальнейших посещений. Все запланированные работы по лечению были произведены в оговоренные временные сроки, без задержек или спешки. Также были предоставлены рекомендации по улучшению методов гигиены ротовой полости с применением современных методик».

Важно отметить, что в рамках проекта бесплатные стоматологические услуги предоставляются только морякам, членам Профсоюза работников морского транспорта Украины, работающим на судах немецких судовладельцев, покрытых договором ver.di.

Для этого необходимо связаться с инспектором Профсоюза по работе с моряками по телефону: (050) 33 64 457 или (0482) 42 99 01



Already 14 seafarers have taken advantage of the unique UNION DENT project having done a dental examination followed by a sanitation of the oral cavity. The first project participants noted the high professionalism of the medical experts. Each case is addressed individually; it is possible to plan treatment according to a schedule convenient for the seafarer.

Captain Dmitry Lukyanchenko was one of the first to use the services within the UNION DENT project: "It's great to be a part of such a modern program, I really appreciate what the Union organizes for us. I thank the MTWTU and ver.di and declare willingness to participate in their future projects."

Captain Igor Mironchenko also highly appreciated the service: "I would like to note the well-organized process of pre-registration at a convenient time for me. Upon the arrival at the clinic, I was greeted by friendly staff. The modern equipment and techniques possessed by the clinic give confidence in the successful completion of medical procedures. Young educated professionals provided as much care and painless treatment as possible. I would like to thank the doctor Anastasia and her assistant for their professional and accurate approach to work. Based on the results of the initial examination and cleaning of the oral cavity from tartar, a plan for further visits was drawn up. All planned treatment was completed within the agreed timeframe, without delay or rush. Also, recommendations were provided to improve the methods of oral hygiene using modern techniques."

It is important to note that within the framework of the project, free dental services are provided only to seafarers, members of the Marine Transport Workers' Trade Union of Ukraine, working on the ships of German shipowners covered by the ver.di agreements.

TO GET REGISTERED FOR THE SERVICE,
PLEASE CONTACT THE TRADE UNION
INSPECTOR BY PHONE:
(050) 33 64 457 OR (0482) 42 99 01

Праздник, которого все ждут

ДЕНЬ СВЯТОГО НИКОЛАЯ ЖДУТ КАК ДЕТИ, ТАК И ВЗРОСЛЫЕ. ВСЕМ ХОЧЕТСЯ ВЕРИТЬ, ЧТО ЗА ПРОШЕДШИЙ ГОД МЫ ВСЕ ЖЕ ЗАСЛУЖИЛИ ЖЕЛАННЫЙ ПОДАРОК ПОД ПОДУШКУ.

ДЛЯ МОРЯКОВ ПО ВСЕМУ МИРУ ЭТОТ ДЕНЬ ОСОБЕННЫЙ: СВЯТОЙ НИКОЛАЙ — ИХ ГЛАВНЫЙ ПОКРОВИТЕЛЬ. ВТОРОЙ ГОД ПОДРЯД ПРОФСОЮЗ РАБОТНИКОВ МОРСКОГО ТРАНСПОРТА УКРАИНЫ УДЕЛЯЕТ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ ЭТОМУ ПРАЗДНИКУ И ДАРИТ ПОДАРКИ МОРЯКАМ-ЧЛЕНАМ ПРМТУ ПО ВСЕЙ СТРАНЕ. ОТ ОДЕССЫ И ДО САМОГО МАЛОИЗВЕСТНОГО НАСЕЛЕННОГО ПУНКТА ОТПРАВЛЯЮТСЯ НАБОРЫ С ПАМЯТНЫМИ СЮРПРИЗАМИ ДЛЯ МОРЯКОВ.



Сергей, матрос (Измаильский район):

«В этом году Профсоюз вновь порадовал меня своим вниманием. Для нашего Профсоюза не существует границ: о своих моряках он помнит всегда и везде».

Алексей, электромеханик (г. Ровно):

«Отличная традиция поздравлять моряков с этим праздником. В такие моменты на душе становится теплее и появляется забытая детская вера в чудо, спасибо!»

Святослав, второй помощник капитана (г. Николаев):

«О праздничной акции от Профсоюза узнал от коллег, связался с ПРМТУ через соцсети, и через два дня мы уже радостно распаковывали подарок. Неожиданно и очень приятно. Спасибо за вашу заботу, вы приближаете праздник».

Александр, капитан (г. Мариуполь):

«Мы живем в очень сложное время. Все спешим, суетимся... А благодаря таким приятным акциям, подаркам у нас есть возможность на миг остановиться и осознать, что в мире осталась доброта, внимание и безразличие. Вот за такие моменты спасибо вам от всей души».

Сергей, второй помощник капитана (г. Винница):

«Спасибо, что вы есть, что мы и в море, и на суше чувствуем ваше внимание, поддержку и заботу. Никому, кроме вас, нет дела до украинских моряков. Спасибо за все!»



Профсоюз работников морского транспорта Украины поздравляет всех с днем Святого Николая Чудотворца! Желаем всем здоровья, успехов во всех начинаниях, уюта в ваших домах, исполнения заветных желаний! Пусть Святой Николай оберегает вас в море и на суше, пусть хранит ваших родных и близких! Берегите себя!

Most Anticipated Holiday

THIS DAY IS SPECIAL FOR THE SEAFARERS AROUND THE WHOLE WORLD: SAINT NICHOLAS IS THEIR MAIN PATRON.

FOR THE SECOND YEAR IN A ROW, THE MARINE TRANSPORT WORKERS' TRADE UNION OF UKRAINE PAYS SPECIAL ATTENTION TO THIS HOLIDAY AND GRANTS PRESENTS TO ITS MEMBERS THROUGHOUT THE COUNTRY. THE SEAFARERS FROM ODESSA, REGIONS AND SMALLEST LOCALITIES RECEIVE GIFT SETS WITH MEMORABLE SOUVENIRS.

Sergey, AB (Izmail region):

"This year, MTWTU again delighted me with its attention. There are no borders for our Trade Union: they remember about seafarers every day and everywhere."

Alexey, Electrical Engineer (Rivne):

"It is a great tradition to congratulate seafarers on this holiday. Such moments warm our souls and return the childish faith in a miracle. Thank you! «

Svyatoslav, Second Officer (Nikolaev):

"I found out about the festive MTWTU campaign from my colleagues. I immediately contacted the Trade Union via social networks, and two days later we cheerfully unpacked the gift. It was unexpected and very pleasant. Thank you for your care and for approaching the holiday!»

Alexandr, Captain (Mariupol):

"We live in very tough times. We rush and hurry... And thanks to such pleasant campaigns and gifts, we have a chance to take a pause and grasp that kindness, attention and concern still remain in the world. Many thanks for these moments.»

Sergey, Second Officer (Vinnitsa):

"Thank you for being there with us. Both at sea and on shore we feel your attention and support. Nobody but you cares about Ukrainian seafarers. Thanks for everything!»



The Marine Transport Workers' Trade Union of Ukraine congratulates everyone on the Day of St. Nicholas the Wonderworker! We wish you all health, success in all undertakings, comfort in your homes, and all desires to come true! May Saint Nicholas protect you at sea and on the shore, may he protect your beloved ones! Take care!

Мы дарим детям Сказку



Предновогоднее время — одно из самых долгожданных периодов для каждого человека. Приятная суета, поиски подарков близким и друзьям, подведение итогов года. А для членов Профсоюза работников морского транспорта Украины это — ожидание невероятного волшебства, которое для них ежегодно готовит Профсоюз.

На протяжении последних 25 лет доброй традицией является проведение для детей членов Профсоюза новогодних утренников. Исключением стал только сезон 2020-2021, когда ввиду карантинных ограничений Профсоюз отказался от проведения массовых мероприятий. Тем не менее, даже такой, казалось бы, негативный повод дал старт новым традициям, которые, как мы видим, уже становятся не менее популярными, чем новогодние представления.

В сказочном лесу

В предновогодний период зал Мобского юнион центра преобразуется. Вместо сдержанного интерьера, располагающего к обучению, в этом году здесь раскинулся Сказочный лес. Маленьких гостей встречал волшебный Фьок, а в глубине леса на волшебных санях их уже ждал Дед Мороз со своей внучкой Снегурочкой.

Всем деткам сказочные герои вручали сладкие подарки от Профсоюза, а также приглашения на представления в Одесский академический украинский музыкально-драматический театр им. В.Василько. Спасибо всем за отзывы со словами благодарности, которыми вы ежедневно одаривали нас после посещения нашей праздничной локации.

Александр, второй механик:

«Каждый год мы всей семьей с нетерпением ждем, когда нас пригласят в гости. Казалось бы, нас сложно удивить, но у вас из года в год это получается. Мы еще долго вспоминали резиденцию Санта Клауса, а в этом году от сказочного леса просто замирает сердце. Спасибо вам за то, что вы дарите нашим детям сказку».

Константин, старший помощник капитана:

«Я и сам с детства помню знаменитую новогоднюю елку во Дворце моряков. Тогда все соседские дети завидовали нам — невероятные на то время подарки с заморскими сладостями и красивейшими игрушками. Как здорово, что Профсоюз продолжает эту традицию, и уже наши дети получают такие шикарные поздравления. Так держите! С праздниками вас!»

Екатерина, супруга боцмана:

«Мы очень благодарны Профсоюзу за такие яркие впечатления. С вами каждый раз праздник. Вы создаете невероятную



We give children a Fairy tale

New Year's Eve is one of the most anticipated periods for every person. Pleasant bustle, searches for gifts to relatives and friends, summing up the results of the year. And for the members of the Marine Transport Workers' Trade Union of Ukraine, this is also an expectation of incredible magic, which the Trade Union prepares for them every year.

Over the past 25 years, it has been a good tradition to hold New Year's performances for the children of the Trade Union members.

The only exception was the 2020-2021 season, when due to quarantine restrictions the Trade Union refused to hold public events. Nevertheless, even such a seemingly negative reason gave rise to new traditions, which, as we see, are already becoming no less popular than New Year's performances.

In the Fairy Forest

In the pre-New Year period, the hall of the Maritime Union Center is being transformed. Instead of a discreet interior that is conducive to learning, this year the Fairy Forest is spread here.

The little guests were greeted by the magic Fjok, and in the depths of the forest on a magic sleigh, Ded Moroz with his granddaughter Snegurochka was already waiting for them.

All the children were given sweet gifts from the Trade Union, as well as invitations to performances at the Odessa Academic Ukrainian Music and Drama Theater named after V. Vasilko.

Thank you all for the feedback with words of gratitude that you gave us every day after visiting our festive location.

Alexander, Second Engineer:

«Every year, our whole family is looking forward to being invited to visit. It would seem that it is already difficult to surprise us, but you do it from year to year. We remembered the residence of Santa Claus for a long time, and this year the heart skips a beat from the fairy forest. Thank you for giving our children a fairy tale.»

Konstantin, Chief Officer:

«I myself remember the famous New Year tree in the Seamen's Palace from my childhood. Then all the neighbor's children envied us — incredible gifts at that time with overseas sweets and beautiful toys. It's great that the Trade Union continues this tradition, and already our children receive such gorgeous congratulations. Keep it up! Happy Holidays!»

Ekaterina, wife of a Bosun:

«We are very grateful to the Trade Union for such vivid impressions. A holiday is with you every time. You create an





атмосферу и поднимаете настроение. Несмотря на то, что наш папа уже который год встречает Новый год на работе, мы всегда чувствуем, что о нас заботится Профсоюз».

Анжелика, супруга электромеханика:

«Ваши подарки — просто вау! Приятно, что в Профсоюзе уделяют внимание не только количеству, но и качеству. Спасибо за ваши усилия и за яркие эмоции».

Оксана, супруга помощника капитана:

«Спасибо Профсоюзу за невероятные эмоции, за счастье и радость, которое вы дарите нашим детям. Как вам удается продумывать все до мелочей, мы не перестаем удивляться! Пусть у каждого сбудутся все мечты и желания, которое детки прошептали на ухо деду Морозу».

Поздравления с доставкой

Еще одна инициатива, которая обещает стать традицией, — это поздравление детей моряков, членов Профсоюза, которые проживают в регионах. Начиная с прошлого сезона, Профсоюз организует сюрпризы для деток в Измаиле, Херсоне, Мариуполе, Николаеве и других регионах страны. Благодаря нашим партнерам и друзьям мы можем поделиться праздником и хорошим настроением в каждом уголке страны, а также отправить посылки с подарками.

Николай, моторист (г.Херсон):

«Очень хорошую традицию ввел Профсоюз — поздравлять детей моряков в регионах. Дети с октября ждут звонка и всегда спешат получить подарок. Радуйте нас чаще, нам тоже очень важно внимание».

Михаил, матрос (г.Измаил):

«Для нас всегда радостно получить весточку из Профсоюза. В последнее время в нашем Бессарабском регионе увеличилось количество мероприятий. Были и полезные семинары, и вот сейчас про деток не забыли. Спасибо за приятные сюрпризы».

Анатолий, электромеханик (г. Мариуполь):

«Я работаю в море уже почти 10 лет, и вот недавно узнал, что являюсь членом Профсоюза. Мне позвонили и пригласили на семинар, я очень удивился, но меня это заинтересовало. И я могу сказать, что я очень рад, что являюсь членом такой сильной и дружной организации. Я уверен и в защите своих прав, и в том, что о моей семье кто-то побеспокоится и поздравит с праздниками».

В этом году более 200 семей моряков из самых удаленных уголков страны и небольших городов получили новогодние подарки почтовой посылкой.

Профсоюз благодарит за сотрудничество и поддержку руководство и коллектив Измаильского интернационального клуба моряков, Херсонского морского специализированного тренажерного центра и Тренажерного центра «Морской консалтинг и сервис».



incredible atmosphere and lift spirits. Despite the fact that our dad has been celebrating the New Year at work for many years now, we always feel that the Trade Union is taking care of us.”

Angelica, wife of an Electric Engineer:

“Your gifts are just wow! It’s nice that the Trade Union pays attention not only to quantity, but also to quality. Thank you for your efforts and for the bright emotions.”

Oksana, wife of a Chief Officer:

“Thank you to the Trade Union for the impressive emotions, for the happiness and joy that you give to our children. How do you manage to think through everything to the smallest detail, we never cease to be amazed! May everyone’s dreams and wishes come true, which the children whispered in the ear of Ded Moroz.”

Congratulations Delivered

Another initiative that promises to become a tradition is to congratulate the children of seafarers, members of the Trade Union, who live in the regions. Since last season, the Trade Union has been organizing surprises for children in Izmail, Kherson, Mariupol, Nikolaev and other regions of the country. Thanks to our partners and friends, we can share the holiday and good mood in every corner of the country, as well as send parcels with gifts.

Nikolay, Motorman (Kherson):

“The Trade Union has introduced a very good tradition — to congratulate the children of seafarers in the regions. Children have been waiting for a call since October and are always in a hurry to receive a gift. Please us more often, attention is also very important to us.”

Mikhail, Sailor (Izmail):

“It is always a pleasure for us to receive news from the Trade Union. Recently, the number of events has increased in our Bessarabian region. There were also useful seminars, and now they have not forgotten about the children. Thanks for the pleasant surprises. «

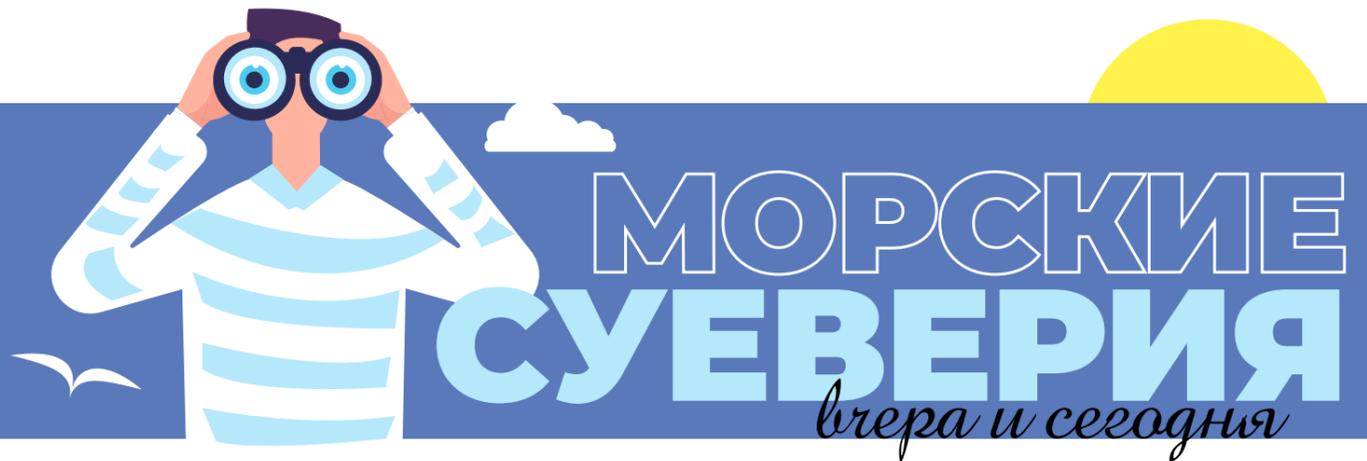
Anatoly, Electric Engineer (Mariupol):

“I have been working at sea for almost 10 years, and just recently I found out that I am a member of the Trade Union. I got a call and was invited to a seminar, I was very surprised, but it interested me. And I can say that I am very glad to be a member of such a strong and friendly organization. I am confident in the protection of my rights, and that someone will take care of my family and congratulate them on the holidays.”

This year, more than 200 families of seafarers from the most remote corners of the country and small towns received New Year’s gifts by post.

The trade union thanks the management and staff of the following organizations for their cooperation and support: Izmail International Seamen’s Club, Kherson Marine Specialized Training Center and the Marine Consulting and Service Training Center.





БУКВАЛЬНО ЗА ПОСЛЕДНИЕ ДЕСЯТИЛЕТИЯ РАБОТА В МОРЕ КАРДИНАЛЬНО ИЗМЕНИЛАСЬ. ТАМ, ГДЕ МОРЕПЛАВАТЕЛИ ТЕРЯЛИСЬ В ГЛУШИ БЕЗ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИХ СВОДОК, СПУТНИКОВОЙ СВЯЗИ, РАДАРОВ И ПРОЧИХ ТЕХНИЧЕСКИХ УХИЩРЕНИЙ, СОВРЕМЕННЫЕ МОРЯКИ ПОЛЬЗУЮТСЯ ПРЕИМУЩЕСТВАМИ ЧЕТКИХ ПЛАНОВ ПЕРЕХОДОВ, РЕГУЛЯРНЫХ ЗАХОДОВ В ПОРТ И ОБЩЕНИЯ ЧЕРЕЗ ИНТЕРНЕТ СО СВОИМИ БЛИЗКИМИ.

НО ПОПРОБУЙТЕ ПРЕДСТАВИТЬ СЕБЕ ЖИЗНЬ В МОРЕ ВСЕГО ПАРУ ВЕКОВ НАЗАД: ПОЛНОЕ ОТСУТСТВИЕ ТЕХНИЧЕСКИХ СРЕДСТВ, А НАВИГАЦИОННЫЕ ЗНАНИЯ — ПРИВИЛЕГИЯ БУКВАЛЬНО ЕДИНИЦ. В ОТСУТСТВИЕ БОЛЕЕ ПРОЧНОЙ ОСНОВЫ ЛЮДИ ЦЕПЛЯЛИСЬ ЗА СУЕВЕРИЯ И «СЧАСТЛИВЫЕ» РИТУАЛЫ, ПОСКОЛЬКУ ОНИ ДАВАЛИ ИМ ИЛЛЮЗИЮ КОНТРОЛЯ НАД ВРАЖДЕБНОЙ И НЕПРЕДСКАЗУЕМОЙ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ. ОТГОЛОСКИ ЭТИХ ВЕРОВАНИЙ МОЖНО ПРОСЛЕДИТЬ НА БОРТУ САМЫХ СОВРЕМЕННЫХ СУДОВ ДАЖЕ СЕГОДНЯ. МЫ СОБРАЛИ САМЫЕ РАСХОЖИЕ СУЕВЕРИЯ МОРЯКОВ И ПОПЫТАЛИСЬ ОБЪЯСНИТЬ ИХ ПРОИСХОЖДЕНИЕ.

Церемония наименования судна и его спуска на воду

Традиция праздновать завершение строительства чего бы то ни было имеет давние корни. Еще 3 тысячи лет назад вавилоняне и египтяне справляли похожие ритуалы: приносили в жертву быка, чтобы боги охраняли корабль и его пассажиров. Древние греки и римляне также праздновали рождение нового судна с принесением в жертву животных в качестве подарка своим богам.

Позднее, во времена викингов, появилась традиция смазывать салазки, по которым судно сходит со стапеля, кровью, и, увы, кровью пленников. С распространением христианства эти варварские ритуалы превратились в мирное и романтическое разбивание бутылки шампанского о нос судна. Вино или шампанское символизируют кровь, но никто не помнит мрачных истоков доброй традиции.

Есть также некоторые давно установившиеся суеверия, связанные с дарованием судну имени:

- Для женщины крестить судно считается удачей. Поэтому в церемониях «крещения» судна активно принимают участие звезды театра и кино, влиятельные леди и даже королевы.

- Считается, что названия судов, оканчивающиеся на английскую букву «а», накликают беду. Это суеверие могло появиться после кораблекрушений огромных пассажирских лайнеров Lusitania и Britannia во время Первой мировой войны. Однако сегодня об этом суеверии прочно забыли. Достаточно сказать, что в десятку крупнейших и

роскошнейших круизных судов мира входят лайнеры MSC Virtuosa и MSC Grandiosa.

- То же самое случилось и с верой в то, что изменение названия судна — крайне плохая примета. Сегодня торговое судно за свою жизнь может несколько раз менять название вместе со сменой судовладельца и не подвергаться при этом никакому риску.

Женщина на борту — это к...

Как ни странно, но суеверие, что «женщина на борту — к несчастью» живо до сих пор, несмотря на то, что женщины-офицеры уже давно успешно отдают команды на мостике, а женщины-механики чувствуют себя комфортно в машинных отделениях.

Однако в прошлом это понятие имело логическое объяснение: наличие женщины на борту привело бы к соперничеству между мужчинами, которые в течение многих месяцев скитались в морях, находясь в замкнутом пространстве кубриков.

Кроме того, в английской культуре само судно считалось женщиной, и наличие соперницы могло привести к ревности со стороны деревянной красавицы и другим неблагоприятным последствиям.

Между тем, как это часто бывает с мифами и легендами, здесь есть некоторая несогласованность, ведь ребенок, родившийся на судне, однозначно считается счастливым. Более того, все остальное, связанное с женщинами и морем, считалось удачей — имеются в виду знаменитые носовые фигуры парусников, которые очень часто были именно женщинами. Они считались защитницами моряков. Многие цивилизации вырезали и рисовали женские символы на своих кораблях, однако настоящий золотой век женщин-охранительниц пришлось на 19 век, когда на каждом солидном судне было изображение греческой богини, выдающей королевы или просто дочери или жены судовладельца, которые призваны были успокоить море и принести удачу предприятию.

Рыбаки — поборники суеверий

Пока моряки покоряют открытое море и делают вид, что избегают женщин, рыбакам приходится иметь дело с еще одной капризной дамой, имя которой — Удача. Ведь даже сегодня, несмотря на GPS, эхолоты и радары, в рыболовной индустрии многое зависит именно от неё — удачи. Поэтому неудивительно, что рыбаки оказываются еще более склонными к различным суевериям:

- Встреча с рыжеволосой девушкой — плохая примета. Суеверие, вероятно, восходит к временам викингов. Многие из них имели рыжие головы, и увидеть издали огненную шевелюру вполне вероятно означало скорую и малоприятную встречу с бандой викингов.

- В начале сезона сети необходимо посыпать солью для хорошего улова. Соль стоила дорого, и таким образом умащивали бога моря.

- «Счастливая» одежда. Подобно спортсменам, которые будут носить те же футболки или носки, пока длится их победная серия, у рыбаков есть свои счастливые шляпы или куртки, которые «гарантируют» хорошие результаты.

- Игра на гитаре или баяне во время рыбалки — хорошее решение, потому что предполагается, что рыба любит музыку. Долгое время над этой приметой откровенно смеялись, пока учёные не выяснили, что хоть у рыб и нет внешнего уха, они имеют иные приспособления для улавливания звуков. Английские ученые утверждают, что рыбы отрицательно реагируют на резкую, тяжелую музыку, а вот спокойная и мелодичная способствует пробуждению аппетита.

- Ни в коем случае нельзя свистеть во время рыбалки! Есть две версии происхождения этого суеверия. Во-первых, можно «высвистеть» шторм; а во-вторых, как и женщины, рыбы не любят, когда их подзывают таким панибратским способом. Нецензурная брань и громкие разговоры во время рыбалки осуждаются по той же причине.

- Никогда и никому не показывать свое счастливое место лова. Однако на самом деле это, скорее, никакое не суеверие, а логичное благоразумие.

Татуировки и серьги приносят удачу

Как известно, моряк получал право проколоть мочку уха и носить серьгу после того, как пересек экватор или совершил кругосветное путешествие. Но помимо того, что серьга делала честь своему владельцу, она оставалась кусочком золота, и поэтому в случае крайней нужды могла служить денежным эквивалентом и помочь своему владельцу выкрутиться из сложного положения, даже когда он растратил все свои дублоны и пиастры. Так что носить серьги постепенно стало синонимом безопасности.

После прохождения мыса Горн, где гуляют серьезные штормы, моряк мог с гордостью наколоть на руке якорь. Однако привилегией моряков считались самые разнообразные татуировки. Некоторые из них имели даже художественную ценность. Они не только вызвали у владельцев положительные эмоции, но и рассказывали о заслугах и путешествиях.

Бананы — несчастливый фрукт на судне

Этот миф мог появиться из-за ядовитых пауков, которые прятались среди душистых гроздей и кусали членов экипажа. Другое объяснение состоит в том, что бананы могли быть запрещены на борту, потому что они выделяют этилен во время ферментации и без надлежащего охлаждения портили другие продукты в кладовой. Еще одна теория объясняет подозрительное отношение к вкусному плоду тем, что плавающие грозди бананов якобы часто видели на месте кораблекрушений, поэтому люди начали связывать бананы с морскими авариями.

Нельзя убивать альбатросов

Раньше верили, что в белоснежных морских птиц переселяются души погибших моряков, поэтому их убийство считалось большим грехом. Напротив, увидеть птицу в море было хорошим знаком, потому что это означало приближение к земле.

Другие суеверия, связанные с животным миром, включают дельфинов, следующих за судном, что означает удачу, в отличие от акул, которые, что и неудивительно, считаются признаком смерти.

Ну и, конечно, невозможно обойти вниманием не только счастливого попутчика, но даже, можно сказать, члена экипажа — судового кота. Именно он, истребитель грызунов и всеобщий любимец, помогает морякам снять стресс и благоприятствует душевной судовой атмосфере.

Бермудский треугольник

Удивительно, но в век спутниковых технологий, автономной навигации и робототехники люди все еще очарованы загадками Бермудского треугольника. Этот район с дурной репутацией простирается между Флоридским проливом, Багамскими островами и всей территорией от Карибских до Азорских островов. Колумб первым заметил, что здесь компас не работает; и с тех пор десятки судов и самолетов исчезли (или якобы исчезли) в «Дьявольском треугольнике». Теории, объясняющие исчезновения, включают в себя вихрь времени, инопланетян, затерянный город Атлантиду, комету, правительственные испытания и многие другие интересные гипотезы. Между тем, сегодня подтверждено, что Бермудский треугольник — не единственное место на Земле, где наблюдается аномалия компаса; и прошлые аварии, скорее всего, связаны с ошибками человека, поломками механизмов или погодными условиями, а не с загадкой места.

Сель пятницу на неделе

Существует суеверие, что категорически нельзя начинать рейс в пятницу (предположительно из-за того, что в этот день недели был распят Иисус). Существует даже захватывающая, хотя и подозрительная история о британском военно-морском судне, которое было заложено в пятницу, спущено на воду в пятницу и, соответственно, названо Friday («Пятница»), чтобы преодолеть это популярное суеверие. Легенда гласит, что после того, как судно отправилось в свое первое плавание, больше его никто не видел...

Ну и, наконец, когда пятница соединялась с числом 13, ни один уважающий себя моряк ни при каких обстоятельствах не осмеливался покинуть порт.

Для особо суеверных существовал ещё четверг, который считался неблагоприятным, ибо у северных народов считался днём Тора (Thursday), бога — покровителя грома и бурь.

А если добавить сюда ещё и «несчастливый» для выхода в море понедельник, то удачных дней в неделе останется совсем не так уж и много. Между тем, сегодня графики движения судов составляются без учета этого увлекательного библейского и мифологического фона, а о катастрофических последствиях ничего не слышно. Однако о веселых и грустных традициях, так, на всякий случай, лучше заранее расспросить старых морских волков...

ЗАДОЛЖЕННОСТЬ В \$200 000: УКРАИНСКИХ МОРЯКОВ НАНИМАЮТ НА АРЕСТОВАННОЕ СУДНО MIRIAM В

УКРАИНСКИХ МОРЯКОВ ПРОДОЛЖАЮТ НАНИМАТЬ НА АРЕСТОВАННОЕ В БОЛГАРСКОМ ПОРТУ БУРГАС СУДНО.

Танкер BADR зарегистрирован под флагом Израила и принадлежит ливийской компании Libyan Navigator Limited, сейчас переименован в MIRIAM В (IMO: 7928330). Члены экипажа ждут своих зарплат по несколько месяцев, некоторые покидают судно без полного расчета. При этом большинству моряков пообещали высокие зарплаты. С настоящим судовладельцем история довольно запутанная, о нем практически ничего неизвестно, и на связь он не выходит. Зарплату экипаж получает от частной болгарской компании. По словам инспектора ИТФ в Болгарии Владимира Миладинова, на сегодняшний день задолженность по заработной плате перед экипажем составляет порядка 200 тысяч долларов.

С 2017 по 2018 годы на судне BADR находились индийские моряки, которым также задерживали зарплату. Они были экстренно списаны, и достоверно неизвестно, была ли погашена имеющаяся место задолженность. Позже экипаж сменился на украинцев.

Ранее в иностранной прессе публиковалась информация о том, что в декабре 2018 года вооруженные люди, которые якобы являлись болгарской пограничной полицией, поднялись на борт. После

этого капитану и экипажу пришлось немедленно покинуть судно. Никакой юридической документации, постановления суда или ордера, чтобы оправдать это действие, не было. Команде приказали покинуть борт под дулом пистолета и угрозой насилия. Связь была сразу же отключена: ни владельцы судна, ни какой-либо законный орган не могли связаться или отследить его местонахождение.

Это не только преступное деяние, но и грубое нарушение всех международных законов. Кроме того, это напрямую противоречило решению Верховного суда Болгарии, который постановил освободить судно в январе 2018 года.

Постановление было проигнорировано администрацией порта Бургас, а это означает, что судно было задержано ненадлежащим образом.

Позже стало известно, что предпринимаются попытки незаконной и несанкционированной продажи и передачи судна под ливийский флаг. Однако любая сделка, связанная с изменением правового статуса танкера BADR, совершенная другим лицом, кроме его законных владельцев, является недействительной.

ПРМТУ напоминает: чтобы избежать подобных ситуаций, обезопасить себя от возможных задолженностей по заработной плате или других проблем, важно узнать полную информацию о будущем месте работы. До отправления в рейс выяснить, есть ли у компании пятна на репутации и имели ли ранее место обращения моряков в отношении этого судовладельца.

Чтобы не попасть в подобную ситуацию, перед тем, как подписать контракты и отправиться на судно, обращайтесь в Профсоюз работников морского транспорта Украины, где вас проконсультируют и помогут.



ГАГАРИНСКОЕ ПЛАТО, 5Б,
ПОМЕЩЕНИЕ 1,

+380482 42 99 01
+380482 42 99 02



UNION DENT

LET'S KEEP OUR SEAFARERS SMILING!

UNION DENT – социальный проект Профсоюза работников морского транспорта Украины и немецкого профсоюза ver.di*

Для участия в проекте свяжитесь с инспектором Профсоюза по работе с моряками по телефону:

(048) 242 99 01

(050) 33 64 457

Наш профиль
в Facebook

@uniondentmtwtu



Наш профиль
в Instagram

@union_dent_mtwtu



* бесплатные стоматологические услуги для моряков-членов ПРМТУ, работающих на судах немецких судовладельцев, покрытых договорами ver.di

WE ARE STRONGER
ВМЕСТЕ
МЫ
СМЫ
STRONGER

